No. 55231*

Peru and Cambodia

Agreement between the Government of the Republic of Peru and the Government of the Kingdom of Cambodia on visa exemption for holders of diplomatic and service passports. Phnom Penh, 8 February 2010

Entry into force: 10 March 2010, in accordance with article 10

Authentic texts: English, Khmer and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Peru, 26 June 2018

*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

Pérou et Cambodge

Accord entre le Gouvernement de la République du Pérou et le Gouvernement du Royaume du Cambodge relatif à l'exemption de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service. Phnom Penh, 8 février 2010

Entrée en vigueur : 10 mars 2010, conformément à l'article 10

Textes authentiques: anglais, khmer et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pérou, 26 juin 2018

*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

AGREEMENT

BETWEEN

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF PERU

AND

THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF CAMBODIA

ON

VISA EXEMPTION FOR HOLDERS OF DIPLOMATIC AND SERVICE PASSPORTS

The Government of the Republic of Peru and the Government of the Kingdom of Cambodia, hereinafter referred to as the "Contracting Parties".

Desiring to increase development and cooperation between their respective countries and further promote friendly relations between the two countries as well as facilitating the travel of diplomatic and service passport holders of the two countries to accomplish their missions.

Have agreed as follows:

ARTICLE 1

Nationals of the Republic of Peru and of the Kingdom of Cambodia holding valid diplomatic or service passports shall be permitted to enter into or exit from the territory of the other Contracting Party through their respective international point of entry without visas.

ARTICLE 2

Nationals referred to in Article 1 of this Agreement shall be permitted to enter and stay in the territory of the other Contracting Party for a period not exceeding thirty (30) days from the date of entry.

ARTICLE 3

Members of diplomatic missions, consular posts or international organizations, as well as their family members, shall be permitted to enter and stay in the territory of the State of the other Contracting Party for a period not exceeding thirty (30) days without necessity of obtaining a visa. Such period of stay shall, upon the request of either Contracting Party's diplomatic mission, be extended until the end of their assignments.

ARTICLE 4

- The exemption of visa requirements mentioned in Article 1 of this Agreement shall include the exemption of the requirement of an exit permit or transit visa.
- 2. If a national of the State of one Contracting Party loses his/her passport in the territory of the other Contracting Party, the diplomatic mission shall inform the other Contracting Party. When the diplomatic mission issues a new passport or travel document, it shall inform the other Contracting Party.

ARTICLE 5

Both Contracting Parties shall reserve the right to refuse admission to nationals of the other Contracting Party whose presence is considered undesirable or who are declared persona non grata, to shorten or to terminate the duration of their stay.

ARTICLE 6

Each Contracting Party may temporarily suspend the application of this Agreement either in whole or in part, due to the reasons of public order, security or public health protection. The commencement and termination of such suspension shall be notified in writing to the other Contracting Party, no later than fifteen (15) days from the date of the commencement and termination of such suspension of this Agreement, through diplomatic channels.

ARTICLE 7

The Contracting Parties shall exchange through diplomatic channels their respective specimens of valid diplomatic or service passports, within thirty (30) days after the date of signing this Agreement. Any Contracting Party modifying its passports shall present a specimen of the new passport to the other Contracting Party within thirty (30) days prior to its use.

ARTICLE 8

Any disputes arising from the interpretation or implementation of this Agreement shall be settled amicably through consultations and negotiations between the Contracting Parties.

ARTICLE 9

This Agreement may be amended by written mutual consent between the Contracting Parties. Such amendment shall enter into force thirty (30) days after the receipt of the last notification by either Contracting Party.

ARTICLE 10

This Agreement shall enter into force thirty (30) days after its signature. It shall remain in force unless either Contracting Party notifies the other Contracting Party in writing through diplomatic channels of its intention to terminate it. It shall cease to be effective ninety (90) days after the date of such notification.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

Done at Phnom Penh on 8th February 2010, in three original copies in Spanish, Khmer and English, all texts being equally authentic. In case of divergence of interpretation, the English text shall prevail.

FOR THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF PERU

FOR THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF CAMBODIA